

※主に赤い枠内は飲食店、青い枠内はお客様が使うことを想定しています。
Mainly, the boxed text in red indicates for staff of restaurants and in blue for customers.

コミュニケーションシート

外国語に不自由なため、このシートを利用してお話させていただきます。

I'm not good at foreign languages. So, if you don't mind, I'll use this book to help me talk with you.

入店の時 (Arriving)



何名様でしょうか

How many in your party?

食券は、あちらでお買い求めください

Please purchase your food coupons over there.

ご予約は頂いていますか？

Have you made a reservation?

はい
Yes.

いいえ
No.

カウンター
Counter

窓側
By a window.

禁煙
No smoking

喫煙
Smoking permitted

少しお待ち頂けますでしょうか？

Would you be good enough to wait a little while?

お席のご希望はありますか？

Do you have any seating preferences?

●●分くらい待ってください

You'll have about a ●●minutes' wait.

ただいま満席です

I'm afraid no tables are available at the moment.

席に着いた時 (At the Table)



ご注文がお決まりになりましたか？

Have you decided what you'll have?

店員を呼んでください

Please call a member of our staff.

ボタンを押してください

Please press the button.

食事後 (After the Meal)



お会計はレジをお願いします

Please pay at the cash register.

お会計はテーブルをお願いします

Please pay at your table.

お支払はどのようになりますか？

How will you be paying?

申し訳ございませんが、
クレジットカードはご利用になれません

We are sorry, but we don't accept credit cards.

お会計をお願いします

May I have the check, please?

現金
Cash

クレジットカード
Credit card.

別々の会計をお願いします

Separate checks, please.

割り勘で支払います

We'll pay individually.

領収書をください

I'd like a receipt, please.

注文の時 (Ordering)



料理のご注文は●●時までです

No food orders accepted after ●●o'clock.

こちらはオススメメニューです

This is our recommended menu.

これは●●料理です

This is called ●●.

甘い
Sweet

辛い
Hot and spicy

すっぱい
Sour

温かい
Warm

つめたい
Cold

炒める
Sautéed

生
Raw

煮る
Simmer

蒸す
Steam

くんせい
Smoked

揚げる
Deep-fried

焼いた
Baked or broiled

お料理はお決まりでしょうか？

Are you ready to order?

ご注文を確認させていただきます

I'll just repeat your order to make sure.

食べられない物がありますか？

Is there anything you cannot eat?

ご注文の品は全て揃いましたか？

Have you got everything you ordered?

(何か) 必要なものはありますか？

Do you need anything?

お飲み物は何になさいますか？

What would you like to drink?

飲みもののご注文は●●時までです

No drinks orders accepted after ●●o'clock.

メニューをください

May I have a menu please?

早くできるのはどれですか？

What can you have ready quickly?

オススメはどれですか？

What do you recommend?

どうやって食べるのですか？

How do I eat this?

この料理の調理方法は？

How is this made?

注文した料理がまだきません

Our order hasn't come yet.

注文した料理と違います

This is not what I ordered.

お手洗いはどこですか

Where are the restrooms?

水
Some water

スプーン
A spoon.

はし
Chopsticks

酢
Some vinegar

取り皿
Another dish

ナイフ
A knife

フォーク
A fork

グラス
A glass

灰皿
An ashtray

おしぼり
Moistened hand towel

メニュー
A menu

マヨネーズ
Some mayonnaise

さとう
Some sugar

タバスコ
Tabasco

塩
Some salt

しょうゆ
Some soy sauce

胡椒
Some pepper

ケチャップ
Some ketchup

ドレッシング
Some salad dressing

※主に赤い枠内は飲食店、青い枠内はお客様が使うことを想定しています。
Mainly, the boxed text in red indicates for staff of restaurants and in blue for customers.

コミュニケーションシート

外国語に不自由なため、このシートを利用してお話させていただきます。
일본어가 불편하시면, 이 책자를 이용해서 대화하실 수 있습니다.

入店の時 (가게 방문시)



何名様でしょうか
몇 분 이십니까?

食券は、あちらでお買い求めください
식권은 저쪽에서 구매해 주세요.

少しお待ち頂けますでしょうか？
조금만 기다려 주시겠어요?

●●分くらい待ってください
●●분정도 기다려주세요

ご予約は頂いていますか？
예약을 하셨나요?

はい
네

いいえ
아니오

カウンター
계산대

窓側
창가

禁煙
금연석

喫煙
흡연석

お席のご希望はありますか？
원하는 좌석이 있으세요?

ただいま満席です
지금은 자리가 없습니다

席に着いた時 (자리에 앉은 후)



ご注文がお決まりになりましたか？
주문하시려면

店員を呼んでください
직원을 불러주세요

ボタンを押してください
버튼을 눌러주세요

食事後 (식사후)



お会計はレジでお願いします
카운터에서 계산해 주세요.

お会計はテーブルでお願いします
테이블에서 계산해 주세요.

お支払はどのようになさいますか？
계산은 어떻게 하시겠어요?

申し訳ございませんが、クレジットカードはご利用になれません
정말 죄송합니다만, 신용카드는(은) 사용 못하십니다

お会計をお願いします
계산 부탁드립니다.

現金
현금

クレジットカード
신용카드

別々の会計でお願いします
다로 계산해 주세요.

割り勘で支払います
각자 계산하겠습니다.

領収書をください
영수증 주세요.

注文の時 (주문시)



料理のご注文は●●時までです
요리주문은 00시까지 입니다.

こちらはオススメメニューです
이쪽은 추천메뉴입니다

これは●●料理です
이것은 ●● 요리입니다

甘い 단	辛い 매운	すっぱい 신	生 생(날)
温かい 따뜻한	つめたい 차가운	炒める 볶은	
煮る 삶은	蒸す 찐	くんせい 훈제	
揚げる 튀긴	焼いた 구운		

お料理はお決まりでしょうか？
요리는 정하셨나요?

ご注文を確認させていただきます
주문을 확인해 드리겠습니다

食べられない物がありますか？
못드시는 것이 있나요?

ご注文の品は全て揃いましたか？
주문하신게 모두 나왔나요?

(何か) 必要なものはありますか？
더 필요한게 있으세요?

お飲み物は何になさいますか？
마실것은 뭘로 하시겠어요?

飲みものご注文は●●時までです
음료주문은 00시까지 입니다.

メニューをください
메뉴판을 주세요

早くできるのはどれですか？
빨리 준비되는게 어떤건가요?

オススメはどれですか？
추천메뉴는 어떤건가요?

どうやって食べるのですか？
어떻게 먹는건가요?

この料理の調理方法は？
이 요리의 조리방법은?

注文した料理がまだきません
주문한 요리가 아직 안나오네요

注文した料理と違います
주문한 요리와 다릅니다.

お手洗いはどこですか
화장실이 어디예요?

水
물

スプーン
숟가락

はし
젓가락

酢
식초

取り皿
개인 접시

ナイフ
ナイフ

フォーク
포크

グラス
유리잔

灰皿
재떨이

おしぼり
물수건

塩
소금

メニュー
메뉴

マヨネーズ
마요네즈

さとう
설탕

タバスコ
타바스코소스(핫소스)

しょうゆ
간장

胡椒
후추

ケチャップ
케첩

ドレッシング
드레싱

コミュニケーションシート

外国語に不自由なため、この本を利用してお話させていただきます。
因為不懂外文，請讓我利用此書與您對話。

入店の時（入店時）



何名様でしょうか
請問共有幾位呢？

食券は、あちらでお買い求めください
請於那裏購買餐券。

ご予約は頂いていますか？
請問您有預約嗎？

はい
有

いいえ
沒有

カウンター
櫃檯

窓側
靠窗

禁煙
禁菸區

喫煙
吸菸區

少しお待ち頂けますでしょうか？
可否請您稍等一下呢？

お席のご希望はありますか？
有指定要坐那一種位子嗎？

●●分くらい待ってください
請稍等●●分鐘左右

ただいま満席です
現在都客滿了

席に着いた時（就座時）



ご注文がお決まりになりましたか？
如果您決定要點餐時

店員を呼んでください
請叫店員

ボタンを押してください
請按鈕

食事後（用餐後）



お会計はレジでお願いします
請在收銀檯結帳。

お会計はテーブルでお願いします
請於餐桌結帳。

お支払はどのようになりますか？
請問您要使用何種方式結帳呢？

申し訳ございませんが、
クレジットカードはご利用になれません
非常的抱歉、我們無法使用信用卡

お会計をお願いします
麻煩請結帳。

現金
現金

クレジットカード
信用卡

別々の会計でお願いします
請分開結帳。

割り勘で支払います
我們要均分結帳。

領収書をください
請給我收據。

注文の時（點餐時）



料理のご注文は●●時までです
料理的最後點餐時間至●●點為止。

こちらはオススメメニューです
這是我們推薦的料理

これは●●料理です
這是●●料理

甘い
甜的

辛い
辣的

すっぱい
酸的

温かい
溫熱的

つめたい
冷的

炒める
炒的

生
生的

煮る
煮的

蒸す
蒸的

くんせい
燻製的

揚げる
炸的

焼いた
烤的

お料理はお決まりでしょうか？
您要點餐了嗎？

ご注文を確認させていただきます
我確認一次您所點的餐點

食べられない物がありますか？
有沒有什麼您不能吃的東西呢？

ご注文の品は全て揃いましたか？
您所點的餐點全部都到齊了嗎？

(何か)必要なものはありますか？
有沒有需要什麼東西？

お飲み物は何になさいますか？
請問您要點什麼飲料呢？

飲みものご注文は●●時までです
飲料的最後點餐時間至●●點為止。

メニューをください
請給我菜單

早くできるのはどれですか？
可以儘快提供的是哪一個菜呢？

オススメはどれですか？
您所推薦的是哪一個呢？

どうやって食べるのですか？
這要怎麼吃呢？

この料理の調理方法は？
這道料理的烹調方式為何？

注文した料理がまだきません
點的菜還沒來

注文した料理と違います
這個與我所點的料理不同。

お手洗いはどこですか
請問洗手間在哪裡？

水
水

スプーン
湯匙

はし
筷子

酢
醋

取り皿
小盤子

ナイフ
餐刀

フォーク
叉子

グラス
玻璃杯

灰皿
煙灰缸

おしぼり
濕毛巾

メニュー
菜單

マヨネーズ
美乃滋

さとう
砂糖

タバスコ
塔巴斯科辣椒醬

塩
鹽

しょうゆ
醬油

胡椒
胡椒

ケチャップ
蕃茄醬

ドレッシング
沙拉醬

コミュニケーションシート

外国語に不自由なため、この本を利用してお話させていただきます。
由于不会说外语，请让我用这张纸与您对话。

入店の時（进店时）



何名様でしょうか
请问您几位

食券は、あちらでお買い求めください
请到那边购买餐券。

ご予約は頂いていますか？
您预约了吗？

はい
是的，我有预约。

いいえ
不，我没有预约。

カウンター
吧台座

窓側
靠窗

禁煙
禁烟区

喫煙
吸烟区

少しお待ち頂けますでしょうか？
能不能请稍等一会儿？

お席のご希望はありますか？
对座位方面有要求吗？

●●分くらい待ってください
请等●●分钟左右。

ただいま満席です
目前没有空位

席に着いた時（落座时）



ご注文がお決まりになりましたか？
需要点餐时

店員を呼んでください
请找服务员

ボタンを押してください
请按键

食事後（饭后）



お会計はレジでお願いします
请在收银台结账。

お会計はテーブルでお願いします
请在桌前结账。

お支払はどのようになりますか？
请问刷卡还是现金？

申し訳ございませんが、
クレジットカードはご利用になれません
对不起，我们店不能使用信用卡

お会計をお願いします
请结账。

現金
现金

クレジットカード
信用卡

別々の会計でお願いします
请分开结账。

割り勘で支払います
大家分摊支付。

領収書をください
请给我发票。

注文の時（点餐时）



料理のご注文は●●時までです
料理的点餐时间最晚到●●点。

こちらはオススメメニューです
这是我们推荐的料理

これは●●料理です
这是●●料理。

甘い
甜的

辛い
辣的

すっぱい
酸的

温かい
热的

つめたい
冷的

炒める
炒的

生
生的

煮る
煮的

蒸す
蒸的

くんせい
熏制的

揚げる
炸的

焼いた
烤的

お料理はお決まりでしょうか？
需要点餐吗？

ご注文を確認させていただきます
和您核实一下点的餐。

食べられない物がありますか？
您有忌口的食物吗？

ご注文の品は全て揃いましたか？
您点的餐都到齐了吗？

(何か)必要なものはありますか？
有什么需要吗？

お飲み物は何になさいますか？
您想喝什么饮料？

飲みものご注文は●●時までです
饮料的点餐时间最晚到●●点。

メニューをください
请给我菜单。

早くできるのはどれですか？
哪道菜能马上做好？

オススメはどれですか？
哪个是推荐的料理？

どうやって食べるのですか？
该怎么吃？

この料理の調理方法は？
这道菜的烹制方法是？

注文した料理がまだきません
点的餐还没来。

注文した料理と違います
这不是我点的餐。

お手洗いはどこですか
请问洗手间在哪里？

水
水

スプーン
勺子

はし
筷子

酢
醋

取り皿
盘子

ナイフ
餐刀

フォーク
叉子

グラス
杯子

灰皿
烟灰缸

おしぼり
湿毛巾

メニュー
菜单

マヨネーズ
蛋黄酱

さとう
糖

タバスコ
辣椒酱

塩
盐

しょうゆ
酱油

胡椒
胡椒

ケチャップ
番茄酱

ドレッシング
色拉酱

コミュニケーションシート

外国語に不自由なため、このシートを利用してお話させていただきます。

Ich kann Ihre Sprache nicht so gut, deshalb möchte ich dieses Buch benutzen, um mit Ihnen zu sprechen.

入店の時 (Beim Eintreten)



ご予約は頂いていますか？
Haben Sie reserviert?

何名様でしょうか
Wie viele Personen sind Sie?

はい
Ja

いいえ
Nein

カウンター
An der Theke

窓側
Fensterplatz

食券は、あちらでお買い求めください
Bitte kaufen Sie das Ticket für das Essen dort.

禁煙
Nichtraucher

喫煙
Raucher

少しお待ち頂けますでしょうか？
Könnten Sie bitte etwas warten?

お席のご希望はありますか？
Wo würden Sie gerne sitzen?

●●分くらい待ってください
Die Wartezeit beträgt etwa ●● Minuten.

ただいま満席です
Wir haben gerade keine Plätze frei.

席に着いた時 (Nach dem Hinsetzen)



ご注文がお決まりになりましたか？
Wenn Sie sich entschieden haben,

店員を呼んでください
rufen Sie bitte eine Bedienung.

ボタンを押してください
drücken Sie bitte den Knopf.

食事後 (Nach dem Essen)



お会計はレジをお願いします
Zahlen Sie bitte an der Kasse.

お会計はテーブルをお願いします
Zahlen Sie bitte am Tisch.

お支払はどのようになりますか？
Wie möchten Sie bezahlen?

申し訳ございませんが、クレジットカードはご利用になれません
Es tut mir leid, mit Kreditkarte können Sie hier nicht bezahlen.

お会計をお願いします
Zahlen, bitte.

現金
bar

クレジットカード
mit Kreditkarte

別々の会計をお願いします
Wir zahlen getrennt.

割り勘で支払います
Wir wollten uns die Rechnung teilen.

領収書をください
Ich hätte gerne die Quittung.

注文の時 (Beim Bestellen)



料理のご注文は●●時までです
Lezte Bestellung für Küche ist um 00 Uhr.

こちらはオススメメニューです
Das hier sind unsere Empfehlungen.

これは●●料理です
Das ist ein ●● Gericht.

甘い süßes	辛い scharfes	すっぱい saures	生 rohes
温かい warmes	つめたい kaltes	炒める gebratenes	
蒸す gedämpftes	くんせい geräuchertes		
揚げる frittiertes	焼いた gebackenes	煮る geschmortes	

お料理はお決まりでしょうか？
Haben Sie sich entschieden?

ご注文を確認させていただきます
Bitte lassen Sie mich Ihre Bestellung wiederholen.

食べられない物がありますか？
Gibt es etwas, was Sie nicht essen können?

ご注文の品は全て揃いましたか？
Ist das alles?

(何か) 必要なものはありますか？
Haben Sie noch irgendeinen Wunsch?

お飲み物は何になさいますか？
Was möchten Sie bitte trinken?

飲みもののご注文は●●時までです
Lezte Bestellung für Getränke ist um 00 Uhr.

メニューをください
Die Speisekarte bitte!

早くできるのはどれですか？
Was können Sie schnell zubereiten?

オススメはどれですか？
Was können Sie mir empfehlen?

どうやって食べるのですか？
Wie isst man das?

この料理の調理方法は？
Wie wird dieses Gericht zubereitet?

注文した料理がまだきません
Unsere Bestellung ist noch nicht da.

注文した料理と違います
Wir haben etwas anderes bestellt.

お手洗いはどこですか
Wo ist die Toilette?

水 Wasser	スプーン Löffel	はし Stäbchen	酢 Essig	取り皿 Kleiner Teller
ナイフ Messer	フォーク Gabel	グラス Glas	灰皿 Aschenbecher	おしぼり Erfrischungstuch
メニュー Speisekarte	マヨネーズ Mayonnaise	さとう Zucker	タバスコ Tabasco	塩 Salz
しょうゆ Sojasoße	胡椒 Pfeffer	ケチャップ Ketchup	ドレッシング Salatdressing	

コミュニケーションシート

外国語に不自由なため、このシートを利用してお話させていただきます。
N'étant pas à l'aise avec les langues étrangères,

入店の時 (À l'entrée du restaurant)

ご予約は頂いていますか？
Avez-vous une réservation?



何名様でしょうか
C'est pour combien de personnes?

食券は、あちらでお買い求めください
Veuillez payer et récupérer votre ticket de commande là-bas, s'il vous plaît.

少しお待ち頂けますでしょうか？
Pourriez-vous patienter un instant s'il vous plaît?

●●分くらい待ってください
Pourriez-vous attendre ●●minutes s'il vous plaît?

はい
Oui.

いいえ
Non

カウンター
Comptoir

窓側
À la fenêtre

禁煙
Non fumeur

喫煙
Fumeur

お席のご希望はありますか？
Avez-vous une préférence pour la table?

ただいま満席です
Nous sommes complets (pour le moment)

席に着いた時 (Au moment d'arriver à la table)

ご注文がお決まりになりましたか？
Lorsque vous aurez fait votre choix



店員を呼んでください
Appelez le serveur/la serveuse

ボタンを押してください
Appuyez sur le bouton s'il vous plaît

食事後 (Après avoir mangé)



お会計はレジをお願いします
Veuillez régler à la caisse, s'il vous plaît.

お会計はテーブルをお願いします
Le règlement se fait à la table, merci.

お支払はどのようになされますか？
Comment souhaitez-vous régler?

申し訳ございませんが、クレジットカードはご利用になれません
Toutes nos excuses mais nous n'acceptons pas
Par carte de crédit

お会計をお願いします
L'addition s'il vous plaît.

現金
En espèce

クレジットカード
Par carte de crédit

別々の会計をお願いします
Nous allons payer séparément.

割り勘で支払います
Nous allons diviser la note par 00
(nombre de personnes).

領収書をください
Puis-je avoir la facture, s'il vous plaît.

注文の時 (Au moment de la commande)



料理のご注文は●●時までです
Vous pouvez commander vos plats jusqu'à 00
heure.

こちらはオススメメニューです
Nous vous suggérons le menu ●●

これは●●料理です
C'est un plat ___ / C'est de la cuisine ___

甘い Sucré	辛い Épicé/relevé	すっぱい Acide/aigre	
温かい Chaud	つめたい Froid	炒める Sauté	くんせい Fumé
生 Cru	煮る Bouilli	蒸す À la vapeur	
揚げる Fri	焼いた Grillé		

お料理はお決まりでしょうか？
Avez-vous fait votre choix?

ご注文を確認させていただきます
Pour confirmer votre commande, nous avons...

食べられない物がありますか？
Êtes-vous allergique à quelque-chose?

ご注文の品は全て揃いましたか？
Avez-vous reçu tous vos plats?

(何か) 必要なものはありますか？
Avez-vous besoin de quelque chose ?

お飲み物は何になさいますか？
Prendrez-vous une boisson?

飲みもののご注文は●●時までです
Vous pouvez commander vos boissons jusqu'à 00
heure.

メニューをください
La carte, s'il vous plaît

早くできるのはどれですか？
Quels sont les plats qui sont prêts
rapidement?

オススメはどれですか？
Que conseillez-vous?

どうやって食べるのですか？
Comment le mange-t-on?

この料理の調理方法は？
Comment préparez-vous ce plat?

注文した料理がまだきません
Votre plat n'est pas encore prêt

注文した料理と違います
Je n'ai pas commandé cela

お手洗いはどこですか
Où se trouvent les toilettes, s'il vous plait ?

水 De l'eau	スプーン Une cuillère	はし Des baguettes	酢 Du vinaigre	取り皿 Une assiette
ナイフ Un couteau	フォーク Une fourchette	グラス Un verre	灰皿 Un cendrier	おしぼり Serviette de table
メニュー La carte	マヨネーズ De la mayonnaise	さとう Du sucre	タバスコ Du tabasco	塩 Du sel
しょうゆ De la sauce soja	胡椒 Du poivre	ケチャップ Ketchup	ドレッシング L'assaisonnement	

コミュニケーションシート

外国語に不自由なため、このシートを利用してお話させていただきます。

Siccome non conosco nessuna lingua straniera, vorrei comunicare con voi tramite questo opuscolo.



入店の時 (Quando si entra nel locale)

ご予約は頂いていますか？
Avete prenotato?

何名様でしょうか
Quanti siete?

食券は、あちらでお買い求めください
Per acquistare il tagliando per il pasto, potete recarvi da quella parte.

はい
Sì

いいえ
No

カウンター
Bancone

窓側
Accanto alla finestra

禁煙
Non fumatori

喫煙
Fumatori

少しお待ち頂けますでしょうか？
Preferireste attendere un po'?

お席のご希望はありますか？
Avete preferenze sul posto a sedere?

●●分くらい待ってください
Vi preghiamo di attendere ●● minuti

ただいま満席です
Tutti i tavoli sono occupati

席に着いた時 (Quando ci si accomoda)

ご注文がお決まりになりましたか？
Quando avete deciso che cosa ordinare

店員を呼んでください
Chiamate il cameriere

ボタンを押してください
Premete il bottone



食事後 (Dopo il pasto)



お会計はレジをお願いします
Potete pagare il conto alla cassa.

お会計はテーブルをお願いします
Vi portiamo il conto al tavolo.

お支払はどのようになりますか？
Come preferite pagare?

申し訳ございませんが、
クレジットカードはご利用になれません
Siamo spiacenti, ma non accettiamo Carta di credito

お会計をお願いします
Possiamo avere il conto?

現金
Contanti

クレジットカード
Carta di credito.

別々の会計をお願いします
Vorremmo fare dei conti separati.

割り勘で支払います
Dividiamo la spesa.

領収書をください
La ricevuta, per favore.

注文の時 (Al momento degli ordini)



料理のご注文は●●時までです

Prendiamo ordini fino alle ore 00.

こちらはオススメメニューです

Questo è il menu consigliato

これは●●料理です

Questo è un piatto ●●

甘い
Dolce

辛い
Piccante

すっぱい
Acido

くんせい
Affumicato

温かい
Caldo

つめたい
Freddo

炒める
Saltato in padella

生
Crudo

煮る
Bollito

蒸す
Cotto a vapore

揚げる
Fritto

焼いた
Grigliato

お料理はお決まりでしょうか？

Avete deciso che cosa ordinare?

ご注文を確認させていただきます

Lasciate che vi confermi i piatti che avete ordinato

食べられない物がありますか？

Ci sono cibi che non potete mangiare?

ご注文の品は全て揃いましたか？

Vi sono state servite tutte le portate?

(何か) 必要なものはありますか？

C'è qualcosa di cui avete bisogno?

お飲み物は何になさいますか？

Che cosa gradite da bere?

飲みものご注文は●●時までです

Serviamo da bere fino alle ore ●●.

メニューをください

Il menu, per favore

早くできるのはどれですか？

Quale piatto preparate più rapidamente?

オススメはどれですか？

Che cosa ci consiglia?

どうやって食べるのですか？

Come si mangia?

この料理の調理方法は？

Come viene preparato questo piatto?

注文した料理がまだきません

Il mio ordine non è ancora arrivato

注文した料理と違います

Non ho ordinato questo piatto

お手洗いはどこですか

Dov'è il bagno?

水
Acqua

スプーン
Cucchiaino

はし
Bacchette

酢
Aceto

取り皿
Piatto

ナイフ
Coltello

フォーク
Forketta

グラス
Bicchiere

灰皿
Posacenere

メニュー
Menu

マヨネーズ
Maionese

さとう
Zucchero

塩
Sale

おしぼり
Oshibori (asciugamano
umido per pulirsi le mani
prima del pasto)

しょうゆ
Salsa di soia

胡椒
Pepe

ケチャップ
Ketchup

ドレッシング
Condimento

タバスコ
Tabasco

コミュニケーションシート

外国語に不自由なため、このシートを利用してお話させていただきます。
Como habla un idioma extranjero que no hablo, utilizaremos este libro.

入店の時 (Cuando se produce la entrada)

何名様でしょうか

¿Cuánta gente viene con usted?

食券は、あちらでお買い求めください

Por favor, compre el ticket de la comida allí.

ご予約は頂いていますか？

¿Ha recibido su reserva?

はい
Sí

いいえ
No

カウンター
Mostrador

窓側
En el lado de la ventana

禁煙
No fumador

喫煙
Fumador

少しお待ち頂けますでしょうか？

¿Podría esperar un poco?

●●分くらい待ってください

●● Por favor, permanezca a la espera

お席のご希望はありますか？

¿Ha reservado su asiento?

ただいま満席です

Ahora mismo está agotado

席に着いた時 (Cuando se toma asiento)

ご注文がお決まりになりましたか？

Cuando haya decidido el pedido

店員を呼んでください

Por favor llame al recepcionista

ボタンを押してください

Por favor pulse el botón

食事後 (Después de comer)

お会計はレジをお願いします

Pague en la caja, por favor.

お会計はテーブルをお願いします

Pague en la mesa, por favor.

お支払はどのようになりますか？

¿Cómo le gustaría pagar?

申し訳ございませんが、
クレジットカードはご利用になれません

Lo sentimos, no podemos aceptar Tarjeta de crédito

お会計をお願いします

La cuenta, por favor.

現金

En efectivo

クレジットカード

Tarjeta de crédito

別々の会計をお願いします

Nos separa la cuenta, por favor.

割り勘で支払います

Pagaremos la cuenta a medias.

領収書をください

Necesito factura, por favor.

注文の時 (Cuando se hace un pedido)



料理のご注文は●●時までです
Los pedidos de la comidas están disponibles hasta las ●●.

こちらはオススメメニューです
Éste es el menú recomendado

これは●●料理です
Este plato es ●●

甘い Dulce	辛い Picante	すっぱい Agrio	
温かい Caliente	つめたい Frío	炒める Frito	
生 Crudo	煮る Cocinado	蒸す Al vapor	くんせい Ahumado
揚げる Sofrito	焼いた Horneado		

お料理はお決まりでしょうか？
¿Puedo tomarle el pedido?

ご注文を確認させていただきます
Déjeme confirmar su pedido

食べられない物がありますか？
¿Hay algo que usted no pueda comer?

ご注文の品は全て揃いましたか？
¿Ha llegado el pedido?

(何か) 必要なものはありますか？
¿Puedo ayudarle en algo?

お飲み物は何になさいますか？
¿Qué le gustaría beber?

飲みものご注文は●●時までです
Los pedidos de bebidas están disponibles hasta las ●●.

メニューをください
Tomaré el menú

早くできるのはどれですか？
¿Cuáles son más rápidos de preparar?

オススメはどれですか？
¿Cuáles me recomienda?

どうやって食べるのですか？
¿Cómo se come este plato?

この料理の調理方法は？
¿Cuál es la forma en que se cocina este plato?

注文した料理がまだきません
El pedido aún no ha llegado

注文した料理と違います
El pedido es diferente de lo que se pidió

お手洗いはどこですか
¿Dónde está el baño?

水 Agua	スプーン Cuchara	はし Palillos	酢 Vinagre	取り皿 Platos
ナイフ Cuchillo	フォーク Tenedor	グラス Copa	灰皿 Cenicero	おしぼり Toallitas húmedas
メニュー Menú	マヨネーズ Mayonesa	さとう Azúcar	タバスコ Tabasco	塩 Sal
しょうゆ Salsa de soja	胡椒 Pimienta	ケチャップ Ketchup	ドレッシング Aliño	

コミュニケーションシート

外国語に不自由なため、このシートを利用してお話させていただきます。
เนื่องจากไม่สามารถพูดภาษาต่างชาติได้ ขออนุญาตให้หนังสือเล่มนี้ในการพูดนะครับ/ค่ะ

入店の時 (ขณะเข้าร้าน)



何名様でしょうか
มากี่ท่านครับ/ค่ะ

食券は、こちらでお買い求めください
กรุณาซื้อคูปองอาหารที่นั่นค่ะ/ครับ

ご予約は頂いていますか？
มีจองไว้หรือเปล่าครับ/ค่ะ

はい
ใช่ครับ/ค่ะ

いいえ
ไม่ใช่ครับ/ค่ะ

カウンター
เคาน์เตอร์

窓側
ติดหน้าต่าง

禁煙
ไม่สูบบุหรี่

喫煙
สูบบุหรี่

少しお待ち頂けますでしょうか？
กรุณารอสักครู่ครับ/ค่ะ

お席のご希望はありますか？
อยากจะได้ที่นั่งประเภทไหนครับ/ค่ะ

●●分くらい待ってください
กรุณารอสักประมาณ....นาทีครับ/ค่ะ

ただいま満席です
ขณะนี้ที่นั่งเต็มหมดครับ/ค่ะ

席に着いた時 (เมื่อถึงโต๊ะ)



ご注文がお決まりになりましたか？
เมื่อทราบแล้วว่าจะสั่งอาหารอะไร

店員を呼んでください
กรุณาเรียกเจ้าหน้าที่ทางร้าน

ボタンを押してください
กรุณากดปุ่ม

食事後 (หลังจากทานอาหารเสร็จ)



お会計はレジでお願いします
กรุณายำเงินที่เคาน์เตอร์แคชเชียร์ค่ะ/ครับ

お会計はテーブルでお願いします
กรุณายำเงินที่โต๊ะค่ะ/ครับ

お支払はどのようになりますか？
จะชำระเป็นอย่างไรดีครับ/ค่ะ

申し訳ございませんが、
クレジットカードはご利用になれません
ขอประทานอภัยครับ/ค่ะ บัตรเครดิตครับ/ค่ะ ไม่สามารถใช้ได้ครับ/ค่ะ

お会計をお願いします
กรุณาคิดเงินด้วยค่ะ/ครับ

現金
เงินสดครับ/ค่ะ

クレジットカード
บัตรเครดิตครับ/ค่ะ

別々の会計でお願いします
ช่วยคิดเงินแยกกันด้วยค่ะ/ครับ

割り勘で支払います
เราจะหารกันจ่ายเงินกันคนละครึ่งค่ะ/ครับ

領収書をください
รบกวนขอใบเสร็จรับเงินด้วยค่ะ/ครับ

注文の時 (ขณะสั่งอาหาร)



料理のご注文は●●時までです
สามารถสั่งอาหารได้จนถึงเวลา.....น.

こちらはオススメメニューです
นี่คืออาหารแนะนำครับ/ค่ะ

これは●●料理です
นี่คืออาหาร.....ครับ/ค่ะ

甘い
หวาน

辛い
เผ็ด

すっぱい
เปรี้ยว

温かい
อุ่น

つめたい
เย็น

炒める
ผัด

生
ดิบ

煮る
ต้ม

蒸す
สตูรม

くんせい
รมควัน

揚げる
ทอด

焼いた
ย่าง

お料理はお決まりでしょうか？
พร้อมจะสั่งอาหารหรือยังครับ/ค่ะ

ご注文を確認させていただきます
ขอทบทวนรายการอาหารที่สั่งนะครับ/ค่ะ

食べられない物がありますか？
มีอะไรที่ท่านไม่ได้หรือไมครับ/ค่ะ

ご注文の品は全て揃いましたか？
อาหารที่สั่งมาครบแล้วหรือยังครับ/ค่ะ

(何か) 必要なものはありますか？
คุณต้องการรับอะไรเพิ่มอีกไหมคะ/ครับ?

お飲み物は何になさいますか？
ไม่ทราบอยากกับเครื่องดื่มอะไรดีครับ/ค่ะ

飲みものご注文は●●時までです
สามารถสั่งเครื่องดื่มได้จนถึงเวลา.....น.

メニューをください
ขอดูเมนูหน่อยครับ/ค่ะ

早くできるのはどれですか？
อาหารอะไรที่ทำได้เร็วคือจานไหนครับ/ค่ะ

オススメはどれですか？
อาหารแนะนำคือจานไหนครับ/ค่ะ

どうやって食べるのですか？
กินอย่างไรครับ/ค่ะ

この料理の調理方法は？
วิธีการปรุงอาหารจานนี้คืออะไรครับ/ค่ะ

注文した料理がまだきません
อาหารที่สั่งยังไม่มาครับ/ค่ะ

注文した料理と違います
ไม่ใช่อาหารที่สั่งครับ/ค่ะ

お手洗いはどこですか
ห้องน้ำอยู่ที่ไหนคะ/ครับ?

水
น้ำเปล่า

スプーン
ช้อน

はし
ตะเกียบ

酢
น้ำส้มสายชู

取り皿
จานแบ่ง

ナイフ
มีด

フォーク
ส้อม

グラス
แก้ว

灰皿
ที่เขี่ยบุหรี่

おしぼり
ผ้าเย็น/ผ้าร้อน

メニュー
เมนู

マヨネーズ
มายองเนส

さとう
น้ำตาล

タバスコ
ทาบาสโก

塩
เกลือ

しょうゆ
ซีอิ๊ว

胡椒
พริกไทย

ケチャップ
ซอสมะเขือเทศ

ドレッシング
เครื่องปรุงรส

コミュニケーションシート

外国語に不自由なため、このシートを利用してお話をさせていただきます。

Karena saya tidak mahir bahasa asing, mohon biarkan saya berbicara menggunakan buku ini

入店の時 (Saat datang)



何名様でしょうか
Berapa orang?

食券は、あちらでお買い求めください
Kupon makannya tolong dibeli di sana.

少しお待ち頂けますでしょうか？
Boleh mohon tunggu sebentar?

●●分くらい待ってください
Mohon tunggu kurang lebih ●● menit

ご予約は頂いていますか？
Apakah sudah reservasi?

はい
Iya

いいえ
Tidak

カウンター
Konter

窓側
Pinggir jendela

禁煙
Bebas rokok

喫煙
Boleh merokok

お席のご希望はありますか？
Apakah ada kursi pilihan?

ただいま満席です
Saat ini kursi sedang penuh

席に着いた時 (Saat tiba di kursi)

ご注文がお決まりになりましたか？
Apabila sudah selesai memilih



店員を呼んでください
Mohon panggil staf kami

ボタンを押してください
Mohon tekan tombol

食事後 (Setelah makan)



お会計はレジをお願いします
Mohon lakukan pembayaran di kasir.

お会計はテーブルをお願いします
Mohon lakukan pembayaran di meja.

お支払はどのようになりますか？
Mau bayar pakai apa?

申し訳ございませんが、
クレジットカードはご利用になれません
Mohon maaf, Kartu kredit tidak bisa dipakai

お会計をお願いします
Tolong saya mau bayar.

現金
Kas

クレジットカード
Kartu kredit

別々の会計をお願いします
Untuk pembayarannya tolong dipisahkan masing-masing.

割り勘で支払います
Pembayaran akan dilakukan secara patungan.

領収書をください
Minta tolong kuitansinya.

注文の時 (Saat pesan menu)



料理のご注文は●●時までです

Batas waktu untuk memesan makanan sampai dengan jam ●●.

こちらはオススメメニューです

Ini adalah menu rekomendasi

これは●●料理です

Ini adalah masakan ...

甘い
Manis

辛い
Pedas

すっぱい
Kecut

温かい
Hangat

つめたい
Dingin

炒める
Tumis

煮る
Rebus

蒸す
Kukus

くんせい
Asap

揚げる
Goreng

焼いた
Bakar

生
Mentah

お料理はお決まりでしょうか？

Apakah sudah selesai memilih masakan?

ご注文を確認させていただきます

Saya ulangi pesanannya

食べられない物がありますか？

Apakah ada makanan yang tidak bisa dimakan?

ご注文の品は全て揃いましたか？

Apakah sudah keluar semua pesanannya?

(何か) 必要なものはありますか？

Ada perlu apa?

お飲み物は何になさいますか？

Mau minum apa?

飲みものご注文は●●時までです

Batas waktu untuk memesan minuman sampai dengan jam ●●.

メニューをください

Minta menunya

早くできるのはどれですか？

Manakah yang cepat saji?

オススメはどれですか？

Manakah yang direkomendasikan?

どうやって食べるのですか？

Bagaimana cara makannya?

この料理の調理方法は？

Apa cara memasak masakan ini?

注文した料理がまだきません

Makanan yang dipesan belum datang

注文した料理と違います

Makanannya berbeda dengan yang telah dipesan

お手洗いはどこですか

Toilet ada di mana?

水
Air

スプーン
Sendok

はし
Sumpit

酢
Cuka

取り皿
Piring

ナイフ
Pisau

フォーク
Garpu

グラス
Gelas

灰皿
Asbak

おしぼり
Handuk tangan

メニュー
Menu

マヨネーズ
Mayonaise

さとう
Gula

タバスコ
Tabasco

塩
Garam

しょうゆ
Kecap asin

胡椒
Merica

ケチャップ
Saus tomat

ドレッシング
Bumbu salad

コミュニケーションシート

外国語に不自由なため、このシートを利用してお話させていただきます。

Nếu như tiếng nước ngoài không tiện thì vui lòng sử dụng sách này để nói chuyện

入店の時 (Khi vào tiệm)



ご予約は頂いていますか？

Quý khách có đặt chỗ chưa?

何名様でしょうか

Quý khách đi mấy người

はい
Vâng

いいえ
Không

カウンター
Quầy bar

窓側
Phía cửa sổ

食券は、あちらでお買い求めください

Hãy mua phiếu ăn ở đằng kia.

禁煙

Không hút thuốc

喫煙

Hút thuốc

少しお待ち頂けますでしょうか？

Vui lòng chờ một chút được không?

お席のご希望はありますか？

Quý khách có nguyện vọng gì về chỗ ngồi không?

●●分くらい待ってください

Vui lòng chờ khoảng ●● phút

ただいま満席です

Bây giờ đã hết chỗ

席に着いた時 (Khi vào chỗ ngồi)



ご注文がお決まりになりましたか？

Quý khách quyết định gọi món chưa ạ?

店員を呼んでください

Vui lòng gọi nhân viên của tiệm đến

ボタンを押してください

Xin hãy nhấn nút

食事後 (Sau khi dùng bữa)



お会計はレジでお願いします

Làm ơn tính tiền tại quầy

お会計はテーブルでお願いします

Làm ơn tính tiền tại bàn.

お支払はどのようになりますか？

Quý khách sẽ thanh toán như thế nào?

申し訳ございませんが、クレジットカードはご利用になれません

Xin lỗi quý khách, không thể sử dụng được Thẻ tín dụng

お会計をお願いします

Làm ơn tính tiền.

現金

Tiền mặt

クレジットカード

Thẻ tín dụng

別々の会計でお願いします

Hãy tính tiền riêng ra giúp.

割り勘で支払います

Sẽ chia nhau để thanh toán.

領収書をください

Cho tôi xin hóa đơn.

注文の時 (Khi gọi món)



料理のご注文は●●時までです

Thời gian để gọi thức ăn là đến ●● giờ.

こちらはオススメメニューです

Đây là thực đơn đặc trưng

これは●●料理です

Đây là món ●●

甘い
ngọt

辛い
cay

すっぱい
chua

温かい
nóng

つめたい
lạnh

炒める
xào

生
sống

煮る
kho

蒸す
hấp

くんせい
hun khói

揚げる
chiên

焼いた
nướng

お料理はお決まりでしょうか？

Quý khách đã quyết định món nào chưa?

ご注文を確認させていただきます

Vui lòng cho tôi xác nhận lại món quý khách đã chọn

食べられない物がありますか？

Quý khách có không ăn được cái gì không?

ご注文の品は全て揃いましたか？

Những món quý khách gọi đã lên hết chưa?

(何か) 必要なものはありますか？

Có cần gì không ạ?

お飲み物は何になさいますか？

Quý khách chọn thức uống gì?

飲みものご注文は●●時までです

Thời gian để gọi đồ uống là đến ●● giờ.

メニューをください

Cho tôi thực đơn

早くできるのはどれですか？

Món nào có thể làm nhanh được?

オススメはどれですか？

Món đặc trưng đề xuất là gì?

どうやって食べるのですか？

Ăn món này như thế nào?

この料理の調理方法は？

Cách nấu món này như thế nào?

注文した料理がまだきません

Món đã gọi chưa làm xong

注文した料理と違います

Món đã gọi khác

お手洗いはどこですか

Nhà vệ sinh ở đâu?

水
Nước

スプーン
Muỗng

はし
Đũa

酢
Giấm

取り皿
Đĩa

タバスコ
Tương ớt tabasco

ナイフ
Dao

フォーク
Nĩa

グラス
Ly

灰皿
Gạt tàn

おしぼり
Khăn lông ướt

メニュー
Thực đơn

マヨネーズ
Sốt mayone

さとう
Đường

塩
Muối

しょうゆ
Nước tương

胡椒
Tiêu

ケチャップ
Tương cà

ドレッシング
Nước sốt

コミュニケーションシート

外国語に不自由なため、このシートを利用してお話させていただきます。
سأستخدم هذا الكتاب للكلام معك، لأنني لا أستطيع أن أتكلم لغتك

入店の時 (عند دخول المطعم)



ご予約は頂いていますか？
هل لديك حجز؟

何名様でしょうか
كم شخصا؟

はい
نعم

いいえ
لا

カウンター
طاولة لشخص واحد

窓側
من جهة النافذة

食券は、あちらでお買い求めください
الرجاء شراء تذكرة الطعام هناك

禁煙

مكان غير المدخنين

喫煙

مكان المدخنين

少しお待ち頂けますでしょうか？
هل من الممكن أن تنتظر قليلا؟

お席のご希望はありますか？
أين ترغب أن تجلس؟

●●分くらい待ってください
انتظر ●● دقيقة لو سمحت

ただいま満席です
لا يوجد مكان فارغ حاليا

席に着いた時 (عند الوصول إلى الطاولة)



店員を呼んでください
نادِ الموظف لو سمحت

ご注文がお決まりになりましたか？
إذا قررت ماذا تريد أن تطلب

ボタンを押してください
اضغط الزر لو سمحت

食事後 (بعد الطعام)



お会計はレジでお願いします
يرجى دفع في السجل النقدي.

お会計はテーブルでお願いします
الرجاء دفع في المائدة

お支払はどのようになりますか？
كيف تريد أن تدفع

申し訳ございませんが、
クレジットカードはご利用になれません
نحن آسفون، ولكن لا تستطيع أن تستخدم بطاقة ائتمانية

お会計をお願いします
تذكرة الطلب من فضلك

現金
نقدا

クレジットカード
بطاقة ائتمانية

別々の会計でお願いします
من فضلك الفصل قائمة الدفع

割り勘で支払います
هيا انقسم مبلغ الفاتورة

領収書をください
من فضلك أعطني قائمة استلام

注文の時 (عند الطلب)



料理のご注文は●●時までです
طلب الطعام سوف يكون في الساعة ○○

こちらはオススメメニューです
هذه قائمة الوجبات المفضلة

これは●●料理です
هذا طعام ____

甘い
حلو

辛い
حار

すっぱい
حامض

温かい
ساخن

つめたい
بارد

炒める
مُقلى

生
نيء

煮る
مطبوخ

蒸す
مُبخر

くんせい
مُدخن

揚げる
مَقلي

焼いた
مَشوي

お料理はお決まりでしょうか？
هل قررت ماذا ستطلب؟

ご注文を確認させていただきます
سأقوم بالتأكد من الطلب

食べられない物がありますか？
هل يوجد شيء لا تستطيع أن تأكله؟

ご注文の品は全て揃いましたか？
هل تم تقديم كل شيء طلبته؟

(何か) 必要なものはありますか？
هل تحتاج المساعدة في شيء ما؟

お飲み物は何になさいますか？
ماذا تريد أن تشرب

飲みもののご注文は●●時までです
طلب المشروبات سيكون في الساعة ○○

メニューをください
قائمة الطعام لو سمحت

早くできるのはどれですか？
ماهو أسرع شيء يمكن تقديمه؟

オススメはどれですか？
ماهي نصيحتك؟

どうやって食べるのですか？
كيف يؤكل؟

この料理の調理方法は？
ماهي طريقة صنع هذا الطعام؟

注文した料理がまだきません
لم يتم تقديم الطعام الذي طلبته بعد

注文した料理と違います
هذا يختلف عن الطعام الذي طلبته

お手洗いはどこですか
أين المرحاض؟

水
ماء

スプーン
ملعقة

はし
عصا تناول الطعام

酢
خل

取り皿
طبق

ナイフ
سكين

フォーク
شوكة

グラス
كأس

灰皿
منفضة سجائر

おしぼり
منديل مُبلل

メニュー
قائمة الطعام

マヨネーズ
مايونيز

さとう
سكر

タバスコ
صلصة الفلفل

塩
ملح

しょうゆ
صلصة فول الصويا

胡椒
فلفل

ケチャップ
كتشب

ドレッシング
صلصة السلطة